

Английский язык 6 класс

Обобщенный план

1. Косвенная речь (утвердительные предложения)
2. Complex Object

Косвенная речь

Для того, чтобы перевести прямую речь в косвенную:

1. необходимо изменить время сказуемого

Direct speech	Reported speech	Example
present simple	past simple	'I need a credit card,' said Tim. ⇒ Tim said he needed a credit card.
present continuous	past continuous	'I 'm taking Lizzie shopping,' said Tim. ⇒ Tim said he was taking Lizzie shopping.
present perfect simple	past perfect simple	'I 've bought Tom a present,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd bought Tom a present.
present perfect continuous	past perfect continuous	'I 've been thinking about buying a car,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd been thinking about buying a car.
past simple	past perfect simple	'I spent six euros,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd spent six euros.
past continuous	past perfect continuous	'I was hoping to find a new top,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd been hoping to find a new top.
past perfect simple	past perfect simple (no tense change)	'I 'd looked everywhere for my credit card before I found it,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd looked everywhere for his credit card before he found it.
past perfect continuous	past perfect continuous (no tense change)	'I 'd been looking for that book for weeks before I found it,' said Tim. ⇒ Tim said he 'd been looking for that book for weeks before he found it.
am/is/are going to	was/were going to	'I 'm going to go shopping,' said Tim. ⇒ Tim said he was going to go shopping.
will	would	'I ll need a credit card,' said Tim. ⇒ Tim said he would need a credit card.
can	could	'I can take Lizzie shopping,' said Tim. ⇒ Tim said he could take Lizzie shopping.
must / have to	had to	'I must go to the supermarket,' said Tim. ⇒ Tim said he had to go to the supermarket.
may	might	'I may go shopping later,' said Tim. ⇒ Tim said he might go shopping later.

2. часто косвенная речь в английском языке вводится союзом *that*, который, впрочем, может быть и опущен:

I said, "It is June."

I said (that) it was June.

3. все личные и притяжательные местоимения должны быть изменены в зависимости от лица, от которого ведется повествование

4. указательные местоимения и наречия времени и места в придаточном предложении должны быть изменены по смыслу предложения:

this → that

these → those

now → then
 today → that day
 tomorrow → next day
 the day after tomorrow → 2 days later
 yesterday → the day before
 the day before yesterday → 2 days before
 ago → before
 here → there
 She told me, "I will come to see you tomorrow."
 Она сказала мне: «Завтра я приду тебя поведать».

She told me she would come to see me the next day.
 Она сказала, что на следующий день придет меня поведать.

Direct speech	Reported speech	Example
my	his / her	'I've lost my credit card,' said Tim. ➔ Tim said he had lost his credit card.
this / that + noun	the / that	'I love this sweater,' said Tim. ➔ Tim said he loved the / that sweater.
this / that + verb	it	' This is a lovely sweater,' said Tim. ➔ Tim said it was a lovely sweater.
these / those + noun	the / those	'I love those sweaters,' said Tim. ➔ Tim said he loved the / those sweaters.
these / those + verb	they	' These are lovely sweaters,' said Tim. ➔ Tim said they were lovely sweaters.
verb + these / those	them	'I'm going to buy these ,' said Tim. ➔ Tim said he was going to buy them .

Direct speech	Reported speech	Example
here	there	'I usually shop here ,' said Tim. ➔ Tim said he usually shopped there .
now / at the moment	then / at that moment	'I'm shopping at the moment ,' said Tim. ➔ Tim said he was shopping then / at that moment .
tomorrow	the next/following day	'I'm going shopping tomorrow ,' said Tim. ➔ Tim said he was going shopping the next/following day .
tonight	that night	'I'm going shopping tonight ,' said Tim. ➔ Tim said he was going shopping that night .
next week/month/year	the following week/month/year	'I'm going shopping next week ,' said Tim. ➔ Tim said he was going shopping the following week .
yesterday	the day before / the previous day	'I went shopping yesterday ,' said Tim. ➔ Tim said he'd been shopping the day before / the previous day .
last week/month/year	the week/month/year before / the previous week/month/year	'I went shopping last week ,' said Tim. ➔ Tim said he'd been shopping the week before / the previous week .
ago	before / previously	'I went shopping two days ago ,' said Tim. ➔ Tim said he'd been shopping two days before / previously .

Complex object

Конструкция сложное дополнение (объектный инфинитивный оборот, Complex Object, The Objective Infinitive Construction, The Objective-with-the-Infinitive Construction) представляет собой сочетание существительного в общем падеже или личного местоимения в объектном падеже с инфинитивом. Эта конструкция строится по следующей схеме:

ПОДЛЕЖАЩЕЕ	СКАЗУЕМОЕ (в действительном залоге)	Существительное в общем падеже или личное местоимение в объектном падеже + инфинитив
We Мы	expect надеемся,	him to do it in time. что он сделает это вовремя.

При переводе конструкции на русский язык, почти всегда используется придаточное предложение.

СЛУЧАИ УПОТРЕБЛЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ «СЛОЖНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ»		
№ п/п	СЛУЧАЙ УПОТРЕБЛЕНИЯ	ПРИМЕР
1	После глаголов чувственного восприятия : to hear слышать, to see видеть, to watch наблюдать, смотреть , to feel чувствовать, to observe наблюдать, to notice замечать и др. в действительном залоге. После этих глаголов инфинитив употребляется без частицы to	I <u>watched</u> her approach. Я <u>смотрел</u> , как она приближается.
	После глаголов чувственного восприятия используется только Indefinite Infinitive Active . Чтобы выразить действие в страдательном залоге, можно использовать причастие II	I <u>saw</u> the fire slowly conquered. Я <u>видел</u> , как пожар постепенно потушили.

2	<p>После глаголов, обозначающих умственную деятельность: to know <i>знать</i>, to think <i>думать</i>, to consider, to believe, to suppose <i>думать, полагать</i>, to expect <i>ожидать</i>, to imagine <i>представлять</i>, to find <i>находить</i>, <i>узнавать</i>, to trust <i>верить</i>, to assume <i>допускать, предполагать</i> и др. в действительном залоге. После этих глаголов в составе конструкции очень часто используется глагол to be</p>	<p>He <u>considers</u> this question to be of great importance. Он <u>считает</u> этот вопрос очень важным (= что этот вопрос является очень важным).</p>
3	<p>После глаголов со значением заявления: to pronounce <i>произносить, говорить</i>, to declare <i>заявлять</i>, to report <i>докладывать</i></p>	<p>The surgeon <u>pronounced</u> the wound to be a slight one. Врач <u>сказал</u>, что рана лёгкая (= рана является лёгкой).</p>
4	<p>После глаголов, обозначающих чувства и эмоции: to like <i>нравиться</i>, to dislike <i>не нравиться</i>, to love <i>любить</i>, to hate, cannot bear <i>не мочь терпеть, ненавидеть</i> и т. д.</p>	<p>I <u>hate</u> you to talk in this way. Я <u>терпеть не могу</u>, когда вы так говорите (= вы говорите таким образом).</p>
5	<p>После глаголов, обозначающих приказ или разрешение, принуждение: to order <i>приказывать</i>, to allow, to permit <i>позволять</i>, to suffer <i>неохотно позволять</i>, to have <i>распоряжаться</i>, to make, to have, to get, to force, to cause <i>распоряжаться, приказывать, заставлять</i> и др. в действительном залоге</p>	<p>She <u>suffered</u> Mr. Smith to go her back into her room. Она <u>неохотно позволила</u>, чтобы мистер Смит проводил ее в комнату. She <u>caused</u> a telegram to be sent to him. Она <u>распорядилась</u>, чтобы ему послали телеграмму (= чтобы телеграмма была отправлена ему).</p>